

®
Dayton



Speed Control Kits For EC Motors

Models 35YV92, 35YV94, 43Y140A

®
Dayton

**PLEASE READ AND SAVE
THESE INSTRUCTIONS.**

**READ CAREFULLY
BEFORE ATTEMPTING
TO ASSEMBLE, INSTALL,
OPERATE OR MAINTAIN THE
PRODUCT DESCRIBED.**

**PROTECT YOURSELF AND
OTHERS BY OBSERVING ALL
SAFETY INFORMATION. FAILURE
TO COMPLY WITH INSTRUCTIONS
COULD RESULT IN PERSONAL
INJURY AND/OR PROPERTY
DAMAGE! RETAIN INSTRUCTIONS
FOR FUTURE REFERENCE.**

**PLEASE REFER TO BACK COVER
FOR INFORMATION REGARDING
DAYTON'S WARRANTY AND OTHER
IMPORTANT INFORMATION.**

Model #: _____

Serial #: _____

Purch. Date: _____

*Form 5S7296 / Printed in USA
04632 Version 2 02/2015*

**© 2013 - 2015 Dayton Electric Manufacturing Co.
All Rights Reserved**

BEFORE YOU BEGIN



Electrical Requirements:

- The motor voltage and ampere rating must be checked for compatibility with the electrical supply prior to final electrical connection. Supply wiring to the fan must be properly fused, and conform to local and national electrical codes.



Tools Needed:

- Lock-Out Tag-Out
- Wrench
- Small Flat Headed Screwdriver
- 5/16" Nut Driver
- 11/32" Nut Driver

UNPACKING



Contents:

- Speed Control (1)
- 24 Volt Transformer (1)
- PRV/Powerpack Transformer Mounting Bracket (1)
- Circulator Transformer Mounting Bracket (1)
- 9 Pin Motor/Transformer Harness (1)
- #8-32 Nut (3)
- #10-1/2" Screw (4)
- Cord Strain Relief (1)
- Nylon Lock-Nut (for Strain Relief) (1)
- Operating Instructions Manual (1)



Inspect:

- After unpacking unit, inspect carefully for any damage that may have occurred during transit. Check for loose, missing, or damaged parts. Shipping damage claim must be filed with carrier.



- See General Safety Instructions on page 2, and Cautions and Warnings as shown.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Electronically commutated motor (ECM) speed control kits are designed to maximize the efficiency of ventilation systems in a wide variety of applications when used with a Dayton variable-speed ECM models. Manually control ECM exhaust ventilators, blowers or recirculating fans from a remote location. Transformer provides power to remote control and motor controls. Transformer includes N.O./N.C. auxiliary contacts for sending power to an optional damper actuator. Recommended for indoor use in commercial buildings and restaurants.

⚠ DANGER *Do not depend on any switch as the sole means of disconnecting power when installing or servicing a fan. Always disconnect, lock and tag power source before installing or servicing. Failure to disconnect power source can result in fire, shock or serious injury. Motor will restart without warning after thermal protector trips. Do not touch operating motor, it may be hot enough to cause injury.*

⚠ DANGER *Do not place any body parts or objects in fan, motor openings or drives while motor is connected to power source.*

⚠ WARNING *Do not use this equipment in explosive atmospheres.*

1. Read and follow all instructions and cautionary markings. Make sure electrical power source conforms to requirements of equipment and local codes.
2. Fans should be assembled, installed and serviced by a qualified technician. Have all electrical work performed by a qualified electrician.
3. Follow all local electrical and safety codes in the United States and Canada, as well as the National Electrical Code (NEC) and the Occupational Safety and Health Act (OSHA) in the United States. Ground motor in accordance with NEC Article 250 (grounding). Follow the Canadian Electric Code (CEC) in Canada.
4. Do not kink power cable or allow it to come in contact with sharp objects, oil, grease, hot surfaces or chemicals. Replace damaged cords immediately.
5. Make certain that the power source conforms to the requirements for the equipment.

SPECIFICATIONS

	35YV92	35YV94	43Y140A
Voltage	115/230	115/230	115/208-240
Max. Amps	0.5/0.25	0.5/0.25	0.5/0.25
Max. Wattage	50	50	50
For Use With	43Y135-43Y139, 5DVR2A-5DVR4A, 5DVT2A-5DVT4A, 6KWH9A, 6KWJ0A, 6KWJ1A, 16D517A-16D521A, 20UD15-20UD20, 48C155-48C158, 48C178-48C190, 48C192		

INSTALLATION INSTRUCTIONS

▲ WARNING

Installation, troubleshooting and parts replacement are to be performed only by qualified personnel.

Easy to install, universal mounting hardware is for use with Dayton Variable-Speed Electronically Commutated (EC) Fans, Ventilators, and blowers utilizing motors with remote mount capabilities (motors 43Y135-43Y139, 32RU47 and 32RU47).

Side of Motor Mounting

Models 5DVT2 thru 5DVT4, 5DVR2 thru 5DVR4, 6KWH9 thru 6KWJ1, 16D517 thru 16D521

1. Refer to Figure 1, attach bracket to top of motor using two motor thru-bolts. Fasten down with two #8-32 nuts provided.
2. Fasten transformer to mounting bracket using four #10 x 1/2 screws provided.
3. See Electrical Connection for wiring procedures.
4. Bend top of bracket by hand, along laser stitched line, forming a 90 degree angle.

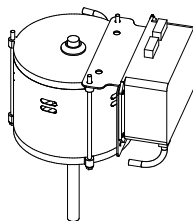


Figure 1

End of Motor Mounting

Models 22PP68 thru 22PP70

1. Refer to Figure 2, fasten transformer to mounting bracket using four #10 x 1/2 screws provided.
2. Attach bracket to end of motor using three motor thru bolts. Fasten down with three #8-32 nuts provided.
3. See Electrical Connection for wiring procedures.

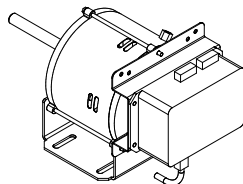


Figure 2

Fan Housing Mounting

Models 20UD15 thru 20UD17

1. Refer to Figure 3, motor cover is removed for clarity. Fasten transformer directly to outside of unit using four #10 x 1/2 screws provided.
2. See Electrical Connection for wiring procedures.

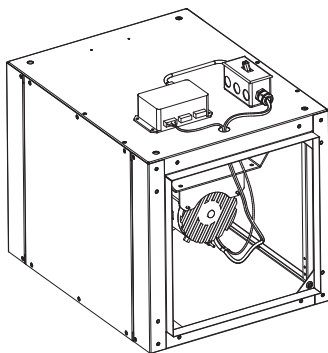


Figure 3

Models 20UD18 thru 20UD20

1. Refer to Figure 4, fasten transformer to drive frame angles using the pre-existing holes and the four #10 x 1/2 screws provided.

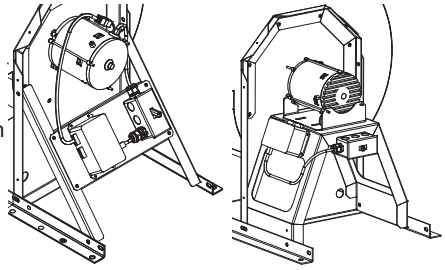


Figure 4

2. See Electrical Connection for wiring procedures.

Electrical Connection:

▲ WARNING Comply with all local and national safety codes including the National Electrical Code (NEC) and National Fire Protection Act (NFPA).

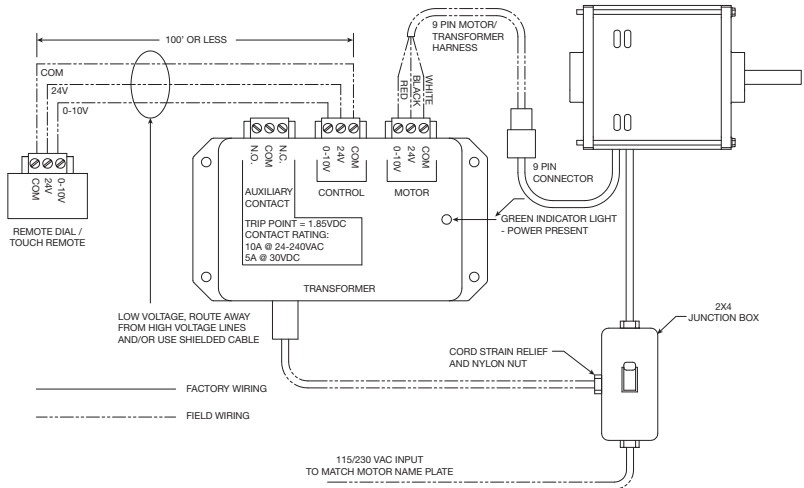


Figure 5 — Remote Dial and Touch Remote

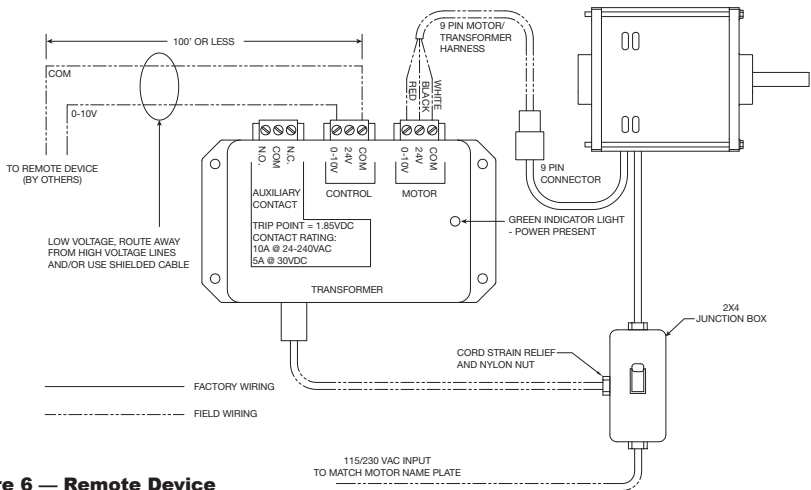


Figure 6 — Remote Device

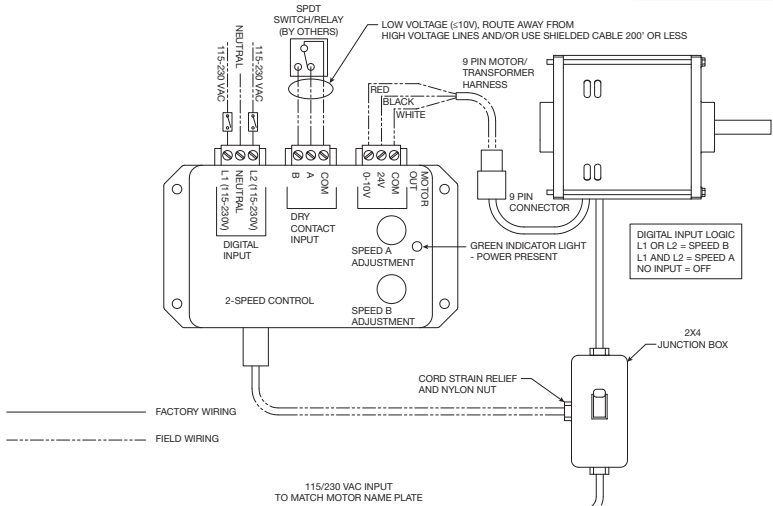


Figure 7 — 2-Speed Control

Remote Dial:

1. Disconnect power to the fan.
2. Mount a standard single-gang 2x4 junction box (by others) in a remote location. This will house the remote speed control.
3. Run a 3-wire control cable from the remote speed control to the transformer mounted to the fan. The maximum distance from the fan to the speed controller is 100 feet. Connect 24V, COM and 0-10 terminals on the transformer and remote speed control. See Figure 5 for wiring diagram.

NOTE: If a greater distance is required, signal loss may occur and cause the fan to operate erratically.

4. Using supplied control harness, connect 9-pin connector to motor. Wire Red (0-10), White (COM) and Black (24V) on transformer motor terminal block.
5. Connect power cable of transformer to 115-230V power supply of the fan. Use supplied cord strain relief fitting.
6. Secure remote speed control to 2x4 junction box.

NOTE: Maximum of four motors can be driven from one controller. Controllers do not have the ability to distinguish between more than one motor, therefore all motors will receive the same control voltage.

7. If using a third party controller instead of the remote speed control provided, refer to Figure 6 wiring details.
8. A normally open/normally closed contact is available to signal a motorized backdraft damper when controlling the fan with the remote speed control. The contact will change states when the motor is receiving greater than 1.85 VDC control signal.

Touch Remote:

Follow Remote Dial instructions above for wiring. After power is applied to the system, operate as follows:

1. Touch power button to turn fan on.
2. Touch up/down arrow to increase/decrease speed.
3. Subsequent touches of the power button will start the countdown timer of 90, 60, 30 or 10 minutes.
4. LED's will turn off after a period of inactivity.
5. To lock/unlock buttons, hold the up and down arrows for three seconds. When locked, the power button will light up red.

2-Speed Control:

Control is to be used in applications where two selectable speeds are required. Alternate between two selectable speeds via SPDT switch or relay, or digital input.

1. Disconnect power to the fan.
2. Run a 3-wire control cable from third party control device to the transformer mounted to the fan. The maximum distance from the fan to control device is 100 feet. Connect to dry contact input or digital input. See Figure 7 for wiring diagram.

NOTE: If a greater distance is required, signal loss may occur and cause the fan to operate erratically.

3. Using the supplied control harness, connect 9-pin connector to motor. Wire red (0-10), white (COM) and black (24V) onto transformer motor terminal block.
4. Connect power cable of transformer to 115-230V power supply of the fan. Use supplied cord strain relief.

NOTE: Maximum of six motors can be driven from one controller. Controllers do not have the ability to distinguish between more than one motor, therefore all motors will receive the same control voltage.

5. Select motor voltage (115/230) via a switch on the transformer housing near the power cable.
6. A green LED will be illuminated when the 2-speed control is powered.
7. There are two methods of toggling between speed A and B:
 - a. Dry Contact Input – uses an external switching device (relay or SPDT switch) to toggle between the two speeds.

Connect terminal A to COM for speed A.

Connect terminal B to COM for speed B.

If there is no contact made between either of these terminals, the motor will be off.

- b. AC Digital Input – allows an AC voltage signal to be fed directly into the control to change speeds.

Send 115/230V AC to L1 or L2 for Speed B.

Send 115/230V AC to L1 and L2 for Speed A.

If no voltage is applied to either terminal, the motor will be off.

NOTE: Do not connect both Dry Contact and Digital Inputs simultaneously.

8. Before the external control devices are installed, use a jumper wire to test fan operation. Connect jumper wire between the COM and A or B terminal on the dry contact input for fan operation.

TROUBLESHOOTING GUIDE

Remote Dial and Remote Touch:

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Motor does not operate	<ol style="list-style-type: none"> 1. Incorrectly wired 2. Verify controller operation 3. Foreign objects in the wheel/propeller 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Shut power OFF and check wiring for proper and secure connections 2. Verify that all voltages are present at the motor, including 24V and 0-10 VDC, if applicable 3. Shut power OFF and check wheel/propeller for free rotation
Motor will not reach maximum speed	<ol style="list-style-type: none"> 1. Speed setting is not set to maximum rpm 2. Motor is programmed lower than nameplate rpm 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Make sure dial is rotated full clockwise, if applicable 2. Check maximum motor speed for your application
Remote dial does not adjust motor rpm	<ol style="list-style-type: none"> 1. 24 VDC is not present across the 24V and COM terminals 2. Remote dial is not wired correctly 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check voltage 2. Verify all wiring connections are correct
Touch remote does not operate	<ol style="list-style-type: none"> 1. Touch remote locked 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verify touch remote is unlocked, unlock if necessary

2-Speed Control:

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Motor does not operate	<ol style="list-style-type: none"> 1. Incorrect voltage selected on the transformer 2. Dry Contact Input not connected properly 3. AC digital input not receiving correct voltage 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verify motor voltage and voltage selected on the input selector 2. Ensure contact closure is connecting the proper terminals 3. Disconnect connector from 2-speed control and measure voltage between L1 and Neutral or L2 and Neutral

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. All Dayton® product models covered in this manual are warranted by Dayton Electric Mfg. Co. ("Dayton") to the original user against defects in workmanship or materials under normal use for one year after date of purchase. If the Dayton product is part of a set, only the portion that is defective is subject to this warranty. Any product or part which is determined to be defective in material or workmanship and returned to an authorized service location, as Dayton or Dayton's designee designates, shipping costs prepaid, will be, as the exclusive remedy, repaired or replaced with a new or reconditioned product or part of equal utility or a full refund given, at Dayton's or Dayton's designee's option, at no charge. For limited warranty claim procedures, see "Warranty Service" below. This warranty is void if there is evidence of misuse, mis-repair, mis-installation, abuse or alteration. This warranty does not cover normal wear and tear of Dayton products or portions of them, or products or portions of them which are consumable in normal use. This limited warranty gives purchasers specific legal rights, and you may also have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction.

WARRANTY DISCLAIMERS AND LIMITATIONS OF LIABILITY RELATING TO ALL CUSTOMERS FOR ALL PRODUCTS

LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

WARRANTY DISCLAIMER. A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABLE, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

PRODUCT SUITABILITY. MANY JURISDICTIONS HAVE CODES AND REGULATIONS GOVERNING SALES, CONSTRUCTION, INSTALLATION, AND/OR USE OF PRODUCTS FOR CERTAIN PURPOSES, WHICH MAY VARY FROM THOSE IN NEIGHBORING AREAS. WHILE ATTEMPTS ARE MADE TO ASSURE THAT DAYTON PRODUCTS COMPLY WITH SUCH CODES, DAYTON CANNOT GUARANTEE COMPLIANCE, AND CANNOT BE RESPONSIBLE FOR HOW THE PRODUCT IS INSTALLED OR USED. BEFORE PURCHASE AND USE OF A PRODUCT, REVIEW THE SAFETY/SPECIFICATIONS, AND ALL APPLICABLE NATIONAL AND LOCAL CODES AND REGULATIONS, AND BE SURE THAT THE PRODUCT, INSTALLATION, AND USE WILL COMPLY WITH THEM.

CONSUMERS ONLY. CERTAIN ASPECTS OF DISCLAIMERS ARE NOT APPLICABLE TO CONSUMER PRODUCTS SOLD TO CONSUMERS; (A) SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU; (B) ALSO, SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW A LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU; AND (C) BY LAW, DURING THE PERIOD OF THIS LIMITED WARRANTY, ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE APPLICABLE TO CONSUMER PRODUCTS PURCHASED BY CONSUMERS, MAY NOT BE EXCLUDED OR OTHERWISE DISCLAIMED.

THIS LIMITED WARRANTY ONLY APPLIES TO UNITED STATES PURCHASERS FOR DELIVERY IN THE UNITED STATES.

WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service if you purchased the covered product directly from W.W. Grainger, Inc. ("Grainger"), (i) write or call or visit the local Grainger branch from which the product was purchased or another Grainger branch near you (see www.grainger.com for a listing of Grainger branches); or (ii) contact Grainger by going to www.grainger.com and clicking on the "Contact Us" link at the top of the page, then clicking on the "Email us" link; or (iii) call Customer Care (toll free) at 1-888-361-8649. To obtain warranty service if you purchased the covered product from another distributor or retailer, (i) go to www.grainger.com for Warranty Service; (ii) write or call or visit a Grainger branch near you; or (iii) call Customer Care (toll free) at 1-888-361-8649. In any case, you will need to provide, to the extent available, the purchase date, the original invoice number, the stock number, a description of the defect, and anything else specified in this Dayton One-Year Limited Warranty. You may be required to send the product in for inspection at your cost. You can follow up on the progress of inspections and corrections in the same ways. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier, so if product was damaged in transit to you, file claim with carrier, not retailer, Grainger or Dayton. For warranty information for purchasers and/or delivery outside the United States, please use the following applicable contact information:

**Dayton Electric Mfg. Co.,
100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045 U.S.A.
or call +1-888-361-8649**

®
Dayton



Juegos de Control de Velocidad para Motores EC

Modelos 35YV92, 35YV94, 43Y140A

®
Dayton

**POR FAVOR,
LEA Y GUARDE ESTAS
INSTRUCCIONES.**

**LEALAS CUIDADOSAMENTE ANTES
DE TRATAR DE MONTAR, INSTALAR,
OPERAR O DAR MANTENIMIENTO
AL PRODUCTO AQUI DESCRITO.**

**PROTEJASE USTED MISMO Y
A LOS DEMAS OBSERVANDO
TODA LA INFORMACION DE
SEGURIDAD. ¡EL NO CUMPLIR
CON LAS INSTRUCCIONES
PUEDE OCASIONAR DAÑOS,
TANTO PERSONALES COMO
A LA PROPIEDAD! GUARDE
ESTAS INSTRUCCIONES PARA
REFERENCIA EN EL FUTURO.**

**CONSULTE LA CUBIERTA
POSTERIOR PARA VER
LA INFORMACION DE
GARANTIA DE DAYTON Y OTRA
INFORMACION IMPORTANTE.**

Núm. de Modelo: _____

Núm. de Serie: _____

Fecha de Compra: _____

*Formulario 5S7296 / Impreso en EE. UU.
04632 Versión 2 02/2015*

*© 2013 - 2015 Dayton Electric Manufacturing Co.
Reservados todos los derechos*

ANTES DE COMENZAR



Requisitos Eléctricos:

- Antes de la conexión eléctrica final, se debe verificar la compatibilidad de la capacidad de voltaje y amperaje del motor con el suministro eléctrico. El cableado del suministro al ventilador debe estar protegido de forma apropiada con fusibles y en conformidad con los códigos eléctricos locales y nacionales.



Herramientas Necesarias:

- Candado y Etiquetas
- Llave Inglesa
- Destornillador de Cabeza Plana Pequeño
- Llave para Tuercas de 5/16 pulg.
- Llave para Tuercas de 11/32 pulg.

DESEMBALAJE



Contenido:

- Control de Velocidad (1)
- Transformador de 24 Voltios (1)
- Soporte de Montaje para PRV / Transformador del Generador de Energía (1)
- Soporte de Montaje para Transformador del Circulador (1)
- Cableado del Motor / Transformador de 9 Clavijas (1)
- Tuerca n.º 8-32 (3)
- Tornillo n.º 10-1/2 pulg. (4)
- Liberación de la Tensión del Cable (1)
- Contratuerca de Nailon (para liberación de la tensión) (1)
- Manual de Instrucciones de Operación (1)



Revise:

- Después de desembalar la unidad, revise si existen daños que se puedan haber producido durante el transporte. Compruebe si hay partes sueltas, dañadas o si falta alguna. Se debe presentar una queja por daños de transporte a la empresa de transporte.



- Consulte las Instrucciones Generales de Seguridad en la página 2 y las Precauciones y Advertencias como se muestran.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

El juego de control de velocidad del motor conmutado electrónicamente (ECM, por sus siglas en inglés) está diseñado para maximizar la eficiencia de los sistemas de ventilación en una amplia variedad de aplicaciones cuando se usa con los modelos de ECM de velocidad variable. Controle manualmente desde una ubicación remota hasta cuatro ventiladores, sopladores o ventiladores de recirculación ECM de velocidad variable. El transformador proporciona energía al disco remoto y a los controles del motor. Los transformadores incluyen contactos auxiliares N.A. o N.C. para enviar la corriente a un actuador de regulador de tiro opcional. Se recomienda para el uso en interiores en edificios comerciales y restaurantes.

⚠ PELIGRO *No dependa de ningún interruptor como el único medio para desconectar la energía al momento de instalar o de realizar mantenimiento a un ventilador. Siempre desconecte, bloquee y etiquete la fuente de energía antes de instalar o realizar mantenimiento. Si no se desconecta la fuente de energía, se puede provocar un incendio, descargas eléctricas o lesiones graves. El motor volverá a arrancar sin advertencia después de que se active el protector térmico. No toque el motor mientras esté en funcionamiento; podría estar lo suficientemente caliente como para provocar lesiones.*

⚠ PELIGRO *No coloque partes del cuerpo ni objetos en el ventilador o en los orificios o transmisiones del motor mientras éste se encuentre conectado a la fuente de energía.*

⚠ ADVERTENCIA *No use este equipo en atmósferas explosivas.*

1. Lea y siga todas las instrucciones y marcas de precaución. Asegúrese de que la fuente de energía eléctrica cumpla los requisitos del equipo y los códigos locales.
2. Un técnico calificado debe realizar el montaje, la instalación y el mantenimiento de los ventiladores. Un electricista calificado debe realizar todo el trabajo eléctrico.
3. Respete todos los códigos eléctricos y de seguridad locales de los Estados Unidos y Canadá, así como el National Electrical Code (NEC) y la Ley de Seguridad y Salud Ocupacionales (OSHA, por sus siglas en inglés) de los Estados Unidos. Conecte el motor a tierra de acuerdo con el Artículo 250 de NEC (conexión a tierra). Respete el Código Eléctrico Canadiense (CEC, por sus siglas en inglés) en Canadá.
4. No enrosque el cable de alimentación ni permita que entre en contacto con objetos filosos, aceite, grasa, superficies calientes ni productos químicos. Reemplace inmediatamente los cables dañados.
5. Asegúrese de que la fuente de energía sea la adecuada según los requisitos del equipo.

ESPECIFICACIONES

	35YV92	35YV94	43Y140A
Voltaje	115/230	115/230	115/208 a 240
Amperios Máximos	0,5/0,25	0,5/0,25	0,5/0,25
Vataje Máximo	50	50	50
Para Usar con	43Y135 a 43Y139, 5DVR2A a 5DVR4A, 5DVT2A a 5DVT4A, 6KWH9A, 6KWJ0A, 6KWJ1A, 16D517A a 16D521A, 20UD15 a 20UD20, 48C155 a 48C158, 48C178 a 48C190, 48C192		

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

⚠ ADVERTENCIA

Solo personal calificado debe realizar la instalación, la identificación de problemas y el reemplazo de partes.

Las piezas metálicas universales de montaje son fáciles de instalar y se usan con los ventiladores y sopladores de velocidad variable conmutados electrónicamente (EC) Dayton que utilizan motores con capacidades de montaje remoto (motores modelos 43Y135 al 43Y139, 32RU47 y 32RU47).

Costado del Montaje del Motor

Modelos 5DVT2 al 5DVT4, 5DVR2 al 5DVR4, 6KWH9 al 6KWJ1, 16D517 al 16D521

1. Consulte la Figura 1, fije el soporte a la parte superior del motor utilizando los dos pernos pasantes del motor. Fije con dos tuercas n.º 8-32 que se proporcionan.
2. Fije el transformador al soporte de montaje utilizando cuatro tornillos n.º 10 x 1/2 que se proporcionan.
3. Consulte la sección Conexión Eléctrica para ver los procedimientos de cableado.
4. Doble con la mano la parte superior del soporte, a lo largo de la línea punteada del láser, formando un ángulo de 90 grados.

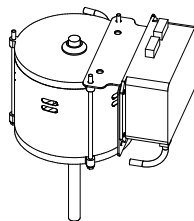


Figura 1

Finalización del Montaje del Motor

Modelos 22PP68 al 22PP70

1. Consulte la Figura 2, fije el transformador al soporte de montaje utilizando cuatro tornillos n.º 10 x 1/2 que se proporcionan.
2. Fije el soporte al extremo del motor utilizando los tres pernos pasantes del motor. Fije con tres tuercas n.º 8-32 que se proporcionan.
3. Consulte la sección Conexión Eléctrica para ver los procedimientos de cableado.

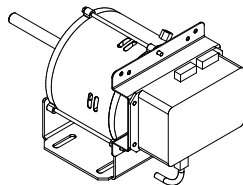


Figura 2

Montaje de la Carcasa del Ventilador

Modelos 20UD15 al 20UD17

1. Consulte la Figura 3. Para mayor claridad, la cubierta del motor no se ilustra. Fije el transformador directamente al exterior de la unidad utilizando cuatro tornillos n.º 10 x 1/2 que se proporcionan.
2. Consulte la sección Conexión Eléctrica para ver los procedimientos de cableado.

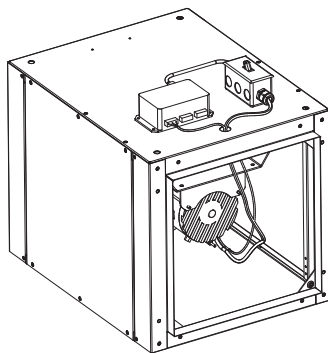


Figura 3

Modelos 20UD18 al 20UD20

1. Consulte la Figura 4, fije el transformador a los ángulos del bastidor motriz utilizando los orificios ya existentes y los cuatro tornillos n.º 10 x 1/2 que se proporcionan.

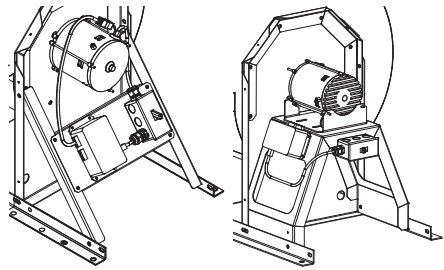


Figura 4

2. Consulte la sección Conexión Eléctrica para ver los procedimientos de cableado.

Conexión Eléctrica

⚠ ADVERTENCIA

Respete todos los códigos de seguridad locales y nacionales, entre los que se encuentran el National Electrical Code (NEC) y la Ley Nacional de Protección Contra Incendios (NFA, por sus siglas en inglés).

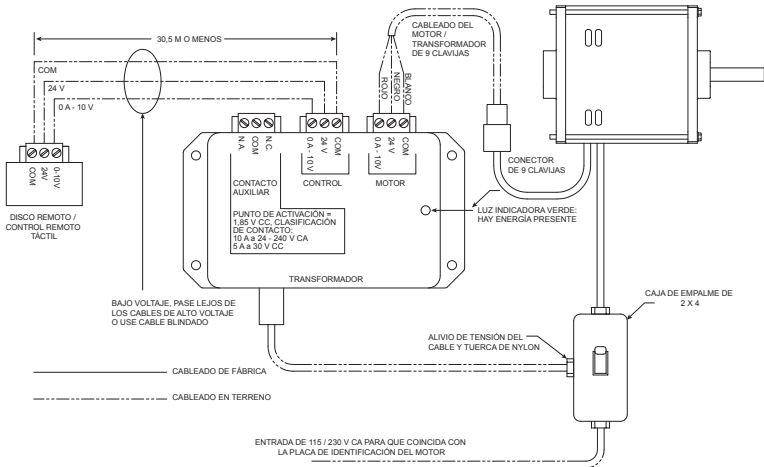


Figura 5 — Disco Remoto y Control Remoto Táctil

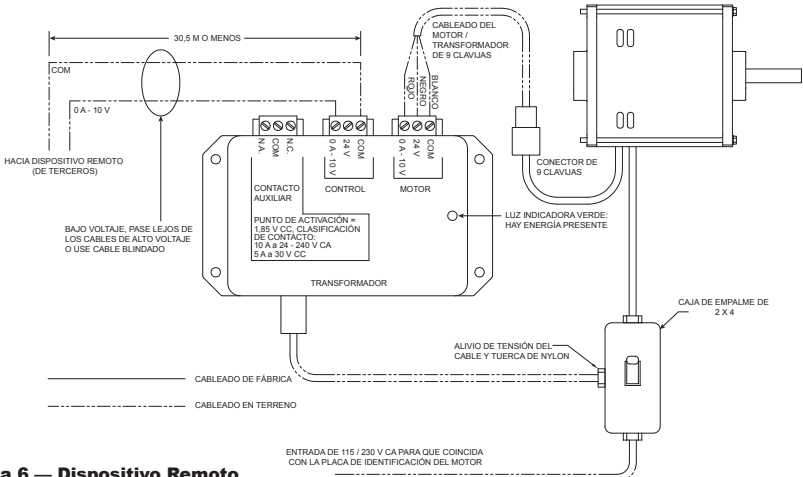


Figura 6 — Dispositivo Remoto

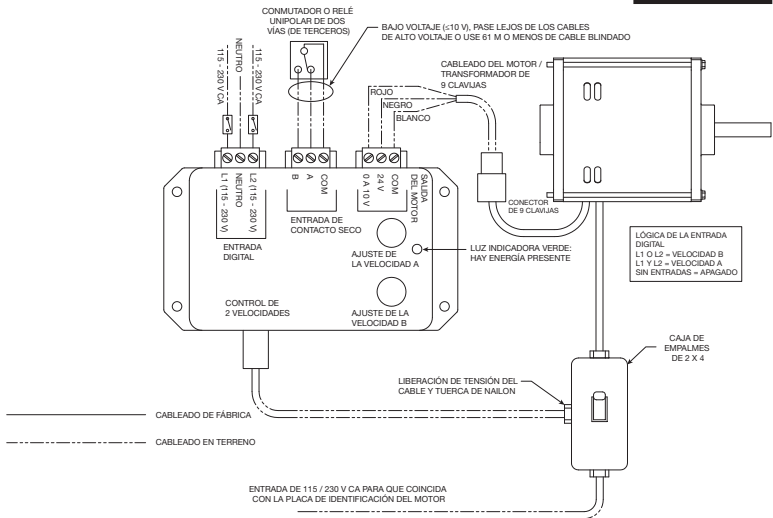


Figura 7 — Control de 2 Velocidades

Disco Remoto:

1. Desconecte la energía del ventilador.
2. Monte una caja estándar de empalme 2 x 4 de varios elementos simples (de terceros) en una ubicación remota. Esto albergará el control remoto de velocidad.
3. Pase un cable de control de 3 hilos desde el control remoto de velocidad hasta el transformador montado en el ventilador. La distancia máxima desde el ventilador hasta el controlador de velocidad es de 30,5 m. Conecte los terminales de 24 V, de COM y de 0 a 10 V en el transformador y el control remoto de velocidad. Consulte la Figura 5 para ver el diagrama de cableado.

NOTA: Si se requiere mayor distancia, es posible que ocurra una pérdida de señal y provoque que el ventilador funcione de manera irregular.

4. Con el cableado de control que se proporciona, conecte el conector de 9 clavijas al motor. El cable rojo (0 a 10 V), el blanco (COM) y el negro (24 V) en el bloque de terminales del motor del transformador.
5. Conecte el cable de alimentación del transformador a la fuente de energía de 115-230 V del ventilador. Use el adaptador de liberación de tensión del cable que se proporciona.
6. Fije el disco remoto a la caja de empalme de 2 x 4.

NOTA: Se puede impulsar un máximo de cuatro motores desde un controlador. Los controladores no tienen la capacidad de distinguir más de un motor, por lo tanto, todos los motores recibirán el mismo voltaje de control.

7. Si usa un controlador de un tercero en lugar del control remoto de velocidad proporcionado, consulte la Figura 6 para ver los detalles de cableado.
8. Se encuentra disponible un contacto normalmente abierto o normalmente cerrado para indicarle al regulador de contrarrio motorizado cuando se controla el ventilador por medio del control remoto de velocidad. El contacto cambiará el estado cuando el motor reciba más de 1,85 V CC de la señal del control.

Control Remoto Táctil:

Siga las siguientes instrucciones para el cableado del disco remoto. Después de aplicar energía al sistema, realice lo siguiente:

1. Toque el botón de encendido para encender el ventilador.
2. Toque las flechas hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir la velocidad.
3. Los toques subsiguientes del botón de encendido iniciarán un temporizador de cuenta regresiva de 90, 60, 30 o 10 minutos.
4. Las luces LED se apagarán después de un período de inactividad.
5. Para bloquear o desbloquear los botones, mantenga presionadas las flechas hacia arriba y hacia abajo durante tres segundos. Cuando estén bloqueados, el botón de encendido se encenderá de color rojo.

Control de 2 Velocidades:

El control se debe usar en aplicaciones donde se necesiten dos velocidades seleccionables. Alterne entre las dos velocidades seleccionables con un conmutador o relé unipolar de dos vías (SPDT, por sus siglas en inglés) o una entrada digital.

1. Desconecte la energía del ventilador.
2. Pase un cable de control de 3 hilos desde el dispositivo de control de un tercero hasta el transformador montado en el ventilador. La distancia máxima desde el ventilador hasta el dispositivo de control es de 30,5 m. Conéctelo a la entrada de contacto seco o entrada digital. Consulte la Figura 7 para ver el diagrama de cableado.

NOTA: Si se requiere mayor distancia, es posible que ocurra una pérdida de señal y provoque que el ventilador funcione de manera irregular.

3. Con el cableado de control que se proporciona, conecte el conector de 9 clavijas al motor. El cable rojo (0 a 10 V), el blanco (COM) y el negro (24 V) en el bloque de terminales del motor del transformador.
4. Conecte el cable de alimentación del transformador a la fuente de energía de 115 a 230 V del ventilador. Use la liberación de tensión del cable que se proporciona.

NOTA: Se puede impulsar un máximo de seis motores desde un controlador. Los controladores no tienen la capacidad de distinguir más de un motor, por lo tanto, todos los motores recibirán el mismo voltaje de control.

5. Seleccione del voltaje del motor (115 o 230) con un interruptor en la carcasa del transformador, cerca del cable de alimentación.
6. Cuando el control de 2 velocidades se encienda, se iluminará una luz LED verde.
7. Hay dos métodos para alternar entre las velocidades A y B:
 - a. Entrada de contacto seco: usa un dispositivo conmutador externo (relé o conmutador unipolar de dos vías) para alternar entre dos velocidades.

Conecte el terminal A a COM para la velocidad A.

Conecte el terminal B a COM para la velocidad B.

Si no hay contacto entre cualquiera de estos terminales, el motor permanecerá apagado.

- b. Entrada digital de CA: permite que se alimente una señal de voltaje de CA directamente al control para cambiar las velocidades.

Envíe 115 o 230 V de CA hacia L1 o L2 para la velocidad B.

Envíe 115 o 230 V de CA hacia L1 y L2 para la velocidad A.

Si no se le aplica voltaje a ninguno de los terminales, el motor permanecerá apagado.

NOTA: No conecte las entradas de contacto seco y digital simultáneamente.

8. Antes de que se instalen los dispositivos de control externos, use un hilo de puente para probar el funcionamiento del ventilador. Conecte el hilo de puente entre COM y el terminal A o B del contacto seco para el funcionamiento del ventilador.

GUÍA DE IDENTIFICACIÓN DE PROBLEMAS

Disco Remoto y Control Remoto Táctil:

Síntoma	Causa(s) Posible(s)	Medida Correctiva
El motor no funciona	1. Se conectó incorrectamente	1. CORTE la energía y verifique que el cableado esté conectado de forma correcta y segura
	2. Verifique el funcionamiento del controlador	2. Verifique que estén presentes todos los niveles de voltajes en el motor, incluidos 24 V y 0 a 10 V CC, si corresponde
	3. Objetos extraños en la rueda o en la hélice	3. CORTE la energía y revise que la rueda o la hélice giren libremente
El motor no alcanza la velocidad máxima	1. El ajuste de velocidad no está configurado en las rpm máximas	1. Gire el disco completamente en el sentido de las agujas del reloj, si corresponde
	2. El motor está programado a menos rpm de las que indica la placa de identificación	2. Revise la velocidad máxima del motor para su aplicación
El disco remoto no se ajusta a las rpm del motor	1. No hay 24 V CC en los terminales de 24 V y de COM	1. Revise el voltaje
	2. El disco remoto no está conectado correctamente	2. Verifique que estén correctas todas las conexiones del cableado
El control remoto táctil no funciona	1. El control remoto táctil está bloqueado	1. Verifique que el control remoto táctil esté desbloqueado; desbloquéelo si es necesario

Control de 2 Velocidades:

Síntoma	Causa(s) Posible(s)	Medida Correctiva
El motor no funciona	1. Voltaje incorrecto seleccionado en el transformador	1. Verifique el voltaje del motor y el voltaje seleccionado en el selector de entrada
	2. La entrada de contacto seco no está conectada adecuadamente	2. Asegúrese de que el cierre de contactos esté conectado a los terminales correctos
	3. La entrada digital de CA no recibe el voltaje correcto	3. Desconecte el conector del control de 2 velocidades y mida el voltaje entre L1 y Neutro o L2 y Neutro

GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO

GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO. Dayton Electric Mfg. Co. ("Dayton") le garantiza al usuario original que todos los modelos de los productos Dayton® tratados en este manual están libres de defectos en la mano de obra o el material, cuando se les somete a uso normal, por un año a partir de la fecha de compra. Si el producto Dayton es parte de un juego, sólo la parte defectuosa está sujeta a esta garantía. Cualquier producto o parte que se halle defectuoso, ya sea en el material o en la mano de obra, y sea devuelto (con los costos de envío pagados por adelantado) a un centro de servicio autorizado designado por Dayton o por una entidad designada por Dayton, será reparado o reemplazado (no existe otra posibilidad) por un producto o parte nuevo o reacondicionado de igual uso o se le reembolsará el costo total, según lo determine Dayton o una entidad designada por Dayton, libre de costo. Para obtener información sobre los procedimientos de reclamo cubiertos en la garantía limitada, vea la sección "Servicio de Garantía" que aparece más adelante. Se anulará esta garantía si se detecta evidencia de mal uso, reparación defectuosa, instalación defectuosa, abuso o modificación. Esta garantía no cubre desgaste y ruptura normal de los productos Dayton o parte de los mismos, o productos o partes de los mismos que se pueden utilizar durante uso normal. Esta garantía limitada les otorga a los compradores derechos legales específicos y también puede usted tener otros derechos que varíen de jurisdicción a jurisdicción.

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA Y LÍMITES DE RESPONSABILIDAD RELACIONADOS A TODOS LOS CLIENTES PARA TODOS LOS PRODUCTOS

LÍMITES DE RESPONSABILIDAD. EN LA MEDIDA EN QUE LAS LEYES APLICABLES LO PERMITAN, LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON POR LOS DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES ESTA EXPRESAMENTE EXCLUIDA. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EXPRESAMENTE ESTA LIMITADA Y NO PUEDE EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL ARTICULO.

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA. DAYTON SE HA ESFORZADO DILIGENTEMENTE PARA PROPORCIONAR INFORMACION E ILUSTRACIONES APROPIADAS SOBRE EL PRODUCTO EN ESTE MANUAL; SIN EMBARGO, ESTA INFORMACION Y LAS ILUSTRACIONES TIENEN COMO UNICO PROPOSITO LA IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y NO EXPRESAN NI IMPLICAN GARANTIA DE QUE LOS PRODUCTOS SEAN VENDIBLES O ADECUADOS PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR NI QUE SE AJUSTAN NECESARIAMENTE A LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. CON EXCEPCION DE LO QUE SE ESTABLECE A CONTINUACION, DAYTON NO HACE NI AUTORIZA NINGUNA GARANTIA O AFIRMACION DE HECHO, EXPRESA O IMPLICITA, QUE NO SEA ESTIPULADA EN LA "GARANTIA LIMITADA" ANTERIOR.

ADAPTACION DEL PRODUCTO. MUCHAS JURISDICCIONES TIENEN CODIGOS O REGULACIONES SOBRE LA VENTA, EL DISEÑO, LA INSTALACION Y/O EL USO DE PRODUCTOS PARA CIERTAS APLICACIONES; DICHAS LEYES PUEDEN VARIAR DE UN AREA A OTRA. SI BIEN SE TRATA DE QUE LOS PRODUCTOS DAYTON CUMPLAN CON DICHS CODIGOS, NO SE PUEDE GARANTIZAR SU CONFORMIDAD Y NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE POR LA FORMA EN QUE SE INSTALE O USE SU PRODUCTO. ANTES DE COMPRAR Y USAR EL PRODUCTO, REVISE LA INFORMACION DE SEGURIDAD/ESPECIFICACIONES, Y TODOS LOS CODIGOS Y REGULACIONES NACIONALES Y LOCALES APLICABLES, Y ASEGURESE QUE EL PRODUCTO, LA INSTALACION Y EL USO LOS CUMPLAN.

CONSUMIDOR SOLAMENTE. CIERTOS ASPECTOS DE LIMITE DE RESPONSABILIDAD NO SE APLICAN A PRODUCTOS AL CONSUMIDOR; ES DECIR (A) ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN NI LIMITACION DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES QUIZAS NO APLIQUEN EN SU CASO; (B) ASIMISMO, ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LIMITAR EL PLAZO DE UNA GARANTIA IMPLICITA, POR LO TANTO, LA LIMITACION ANTERIOR QUIZAS NO APLIQUE EN SU CASO; Y (C) POR LEY, MIENTRAS LA GARANTIA LIMITADA ESTE VIGENTE NO PODRAN EXCLUIRSE NI LIMITARSE EN MODO ALGUNO NINGUNA GARANTIA IMPLICITA DE COMERCIALIZACION O DE IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR APLICABLES A LOS PRODUCTOS AL CONSUMIDOR ADQUIRIDOS POR ESTE.

ESTA GARANTIA LIMITADA APLICA UNICAMENTE A LOS COMPRADORES EN LOS ESTADOS UNIDOS PARA ENTREGA EN LOS ESTADOS UNIDOS.

SERVICIO DE GARANTIA

Para obtener un servicio de garantía si compró un producto cubierto directamente de W.W. Grainger, Inc. ("Grainger"), (i) escriba, llame o visite la sucursal local de Grainger donde compró el producto u otra sucursal de Grainger cerca de usted (visite www.grainger.com para obtener una lista de las sucursales); o (ii) comuníquese con Grainger visitando www.grainger.com y haga clic en el enlace "Contact Us" en la parte superior de la página, luego haga clic en enlace "Email us"; o (iii) llame a Servicio al Cliente (libre de cargo) al 1-888-361-8649. Para obtener servicio de garantía si compró el producto cubierto a través de otro distribuidor o minorista, (i), visite www.grainger.com para el Servicio de Garantía; (ii) escriba, llame o visite la sucursal de Grainger cerca de usted; o (iii) llame a Servicio al Cliente (libre de cargo) al 1-888-361-8649. En cualquiera de los casos, necesitará proporcionar, cuando esté disponible, la fecha de compra, el número de factura original, el número de pieza, una descripción del defecto, y cualquier otra información que especifique esta Garantía limitada de Dayton por un año. Se le podría solicitar que envíe el producto a su propio coste para que lo inspeccionen. Puede hacer un seguimiento de los avances de las inspecciones y medidas correctivas de la misma forma. El título y el riesgo de pérdida pasa del comprador en el momento de la entrega a la compañía de transporte, por lo que si el producto sufre daños durante el transporte, presente un reclamo a la compañía transportista, no al minorista, Grainger o Dayton. Para información sobre la garantía relacionada a los compradores y/o entregas fuera de los Estados Unidos, utilice la siguiente información de contacto aplicable.

**Dayton Electric Mfg. Co.,
100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045 EE.UU.
o llame al +1-888-361-8649**

®
Dayton



Commandes de vitesse pour moteurs EC

Modèles 35YV92, 35YV94, 43Y140A

®
Dayton

**LIRE ET CONSERVER CES
INSTRUCTIONS.
IL FAUT LES LIRE ATTENTIVEMENT
AVANT DE COMMENCER À
ASSEMBLER, INSTALLER, FAIRE
FONCTIONNER OU ENTRETENIR
L'APPAREIL DÉCRIT.**

**POUR SE PROTÉGER ET PROTÉGER
AUTRUI, OBSERVER TOUTES LES
INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ.
NÉGLIGER D'APPLIQUER CES
INSTRUCTIONS PEUT CAUSER
DES BLESSURES ET/OU DES
DOMMAGES MATÉRIELS!
CONSERVER CES INSTRUCTIONS
POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

**SE REPORTER AU DOS DE LA
PRÉSENTE BROCHURE POUR LES
INFORMATIONS CONCERNANT LA
GARANTIE DAYTON ET D'AUTRES
INFORMATIONS IMPORTANTES.**

N° de modèle : _____

N° de série : _____

Date d'achat : _____

*Form 5S7296 / Imprimé aux États-Unis
04632 Version 2 02/2015*

*© 2013 - 2015 Dayton Electric Manufacturing Co.
Tous droits réservés*

AVANT DE COMMENCER



Alimentation électrique :

- La compatibilité de la tension et l'intensité nominales du moteur avec l'alimentation électrique doit être vérifiée avant le raccordement électrique définitif. Le câblage d'alimentation de la soufflante doit être correctement protégé par un disjoncteur et conforme aux codes de l'électricité en vigueur.



Outillage nécessaire :

- Verrouillage-étiquetage
- Clé
- Petit tournevis à tête plate
- Tourne-écrou de 5/16 po
- Tourne-écrou de 11/32 po

DÉBALLAGE



Contenu :

- Commande de vitesse (1)
- Transformateur 24 V (1)
- Support de fixation de transformateur PRV/Powerpack (1)
- Support de fixation de transformateur de ventilateur (1)
- Faisceau de moteur/transformateur 9 broches (1)
- Écrou n° 8-32 (3)
- Vis n° 10-1/2 po (4)
- Serre-câble (1)
- Écrou-frein en nylon (pour serre-câble) (1)
- Manuel d'utilisation (1)



Contrôler :

- Après avoir déballé l'appareil, vérifier l'absence de tout dommage éventuellement causé par le transport. Vérifier qu'il n'y a pas de pièces desserrées, manquantes ou endommagées. Les réclamations pour dommages dus au transport sont à adresser au transporteur.



- Voir les instructions générales de sécurité à la page 2 et les rubriques « Avertissement » et « Attention » comme sur l'illustration.

INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LA SÉCURITÉ

Le nécessaire de commande de vitesse de moteur à commutation électronique (ECM) est conçu pour assurer un rendement maximal des systèmes de ventilation dans une grande variété d'applications lorsqu'il est utilisé avec des modèles ECM à vitesse variable Dayton. Il permet de commander manuellement jusqu'à quatre tourelles d'extraction, soufflantes ou ventilateurs de recirculation ECM depuis un emplacement à distance. Le transformateur assure l'alimentation du variateur à distance et de la commande du moteur. Le transformateur comprend des contacts auxiliaires N.O./N.F. pour l'alimentation d'un actionneur de registre en option. Le système est destiné à une utilisation à l'intérieur dans des immeubles commerciaux et des restaurants.

⚠ DANGER *Ne pas dépendre d'un interrupteur comme unique moyen de coupure de l'alimentation lors de l'installation ou de l'entretien d'un appareil. Pour écarter les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure grave, veiller à toujours débrancher, verrouiller et étiqueter la source de courant avant l'installation ou l'entretien. Le moteur redémarre sans avertir après déclenchement de la protection thermique. Ne pas toucher le moteur en marche, il peut être assez chaud pour causer des lésions.*

⚠ DANGER *Ne pas placer de parties du corps ni d'objets dans le ventilateur, les ouvertures du moteur ou l'entraînement si l'appareil est raccordé à une source de courant.*

⚠ AVERTISSEMENT *Ne pas utiliser ce matériel dans des atmosphères explosives.*

1. Lire et respecter toutes les instructions et marques de mise en garde. S'assurer que la source d'alimentation est conforme aux exigences pour le matériel et à la réglementation en vigueur.
2. Les ventilateurs doivent être assemblés, posés et entretenus par un technicien qualifié. Confier tous les travaux d'électricité à un électricien qualifié.
3. Respecter tous les codes d'électricité et de sécurité en vigueur aux États-Unis et au Canada, ainsi que le National Electrical Code (NEC) et l'Occupational Safety and Health Act (OSHA) aux États-Unis. Mettre le moteur à la terre conformément à l'Article 250 (mise à la terre) du NEC. Au Canada, respecter le Code canadien de l'électricité.
4. Ne pas plier le câble d'alimentation ni le laisser venir au contact d'objets coupants, d'huile, de graisse, de surfaces chaudes ou de produits chimiques. Changer immédiatement tout cordon endommagé.
5. S'assurer que la source d'alimentation est conforme aux exigences pour le matériel.

CARACTÉRISTIQUES

	35YV92	35YV94	43Y140A
Tension (V)	115/230	115/230	115/208-240
Intensité max (A)	0,5/0,25	0,5/0,25	0,5/0,25
Puissance max. (W)	50	50	50
S'utilise avec	43Y135 à 43Y139, 5DVR2A à 5DVR4A, 5DVT2A à 5DVT4A, 6KWH9A, 6KWJ0A, 6KWJ1A, 16D517A à 16D521A, 20UD15 à 20UD20, 48C155 à 48C158, 48C178 à 48C190, 48C192		

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT

La pose, le dépannage et le remplacement de pièces doivent être effectués exclusivement par du personnel qualifié.

La visserie de fixation universelle facile d'emploi est conçue pour les tourelles, ventilateurs et soufflantes à commutation électronique (EC) à vitesse variable Dayton équipés de moteurs compatibles avec une commande à distance (moteurs 43Y135 à 43Y139, 32RU47 et 32RU47).

Montage sur le côté**Modèles 5DVT2 à 5DVT4, 5DVR2 à 5DVR4, 6KWH9 à 6KWJ1, 16D517 à 16D521**

1. Voir la Figure 1, attacher le support sur le dessus du moteur avec deux des boulons traversants du moteur. Fixer avec deux écrous n° 8-32 fournis.
2. Attacher le transformateur au support de fixation avec les quatre vis n° 10 x 1/2 fournies.
3. Voir les instructions de câblage sous Raccordement électrique.
4. Recourber le haut du support à la main, le long de ligne de soudure au laser, pour former un angle de 90 degrés.

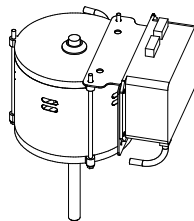


Figure 1

Montage en bout**Modèles 22PP68 à 22PP70**

1. Voir la Figure 2, attacher le transformateur au support de fixation avec les quatre vis n° 10 x 1/2 fournis.
2. Attacher le support à l'extrémité du moteur à l'aide de trois boulons traversants du moteur. Fixer avec les trois écrous n° 8-32 fournis.
3. Voir les instructions de câblage sous Raccordement électrique.

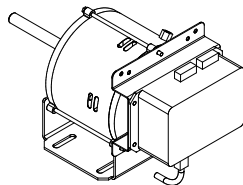


Figure 2

Montage sur caisson**Modèles 20UD15 à 20UD17**

1. Voir la Figure 3, le capot du moteur est retiré pour plus de clarté. Attacher le transformateur directement sur l'extérieur de l'appareil avec les quatre vis n° 10 x 1/2 fournies.
2. Voir les instructions de câblage sous Raccordement électrique.

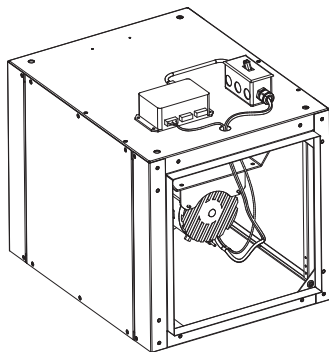


Figure 3

Modèles 20UD18 à 20UD20

1. Voir la Figure 4, attacher le transformateur aux cornières du bâti de moteur à travers les trous existants avec les quatre vis n° 10 x 1/2 fournies.
2. Voir les instructions de câblage sous Raccordement électrique.

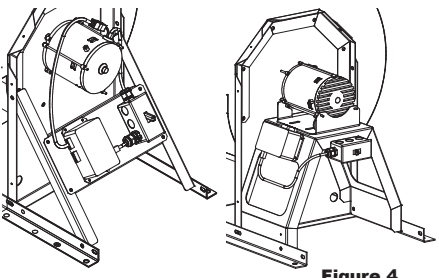


Figure 4

Raccordement électrique

⚠ AVERTISSEMENT

Respecter tous les codes de sécurité en vigueur, notamment le National Electrical Code (NEC) et le National Fire Protection Act (NFPA).

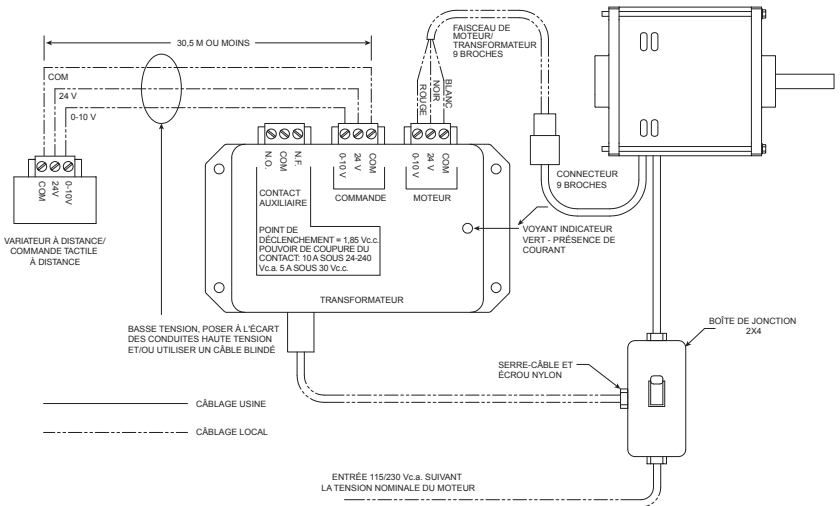


Figure 5 — Variateur à distance et commande tactile à distance

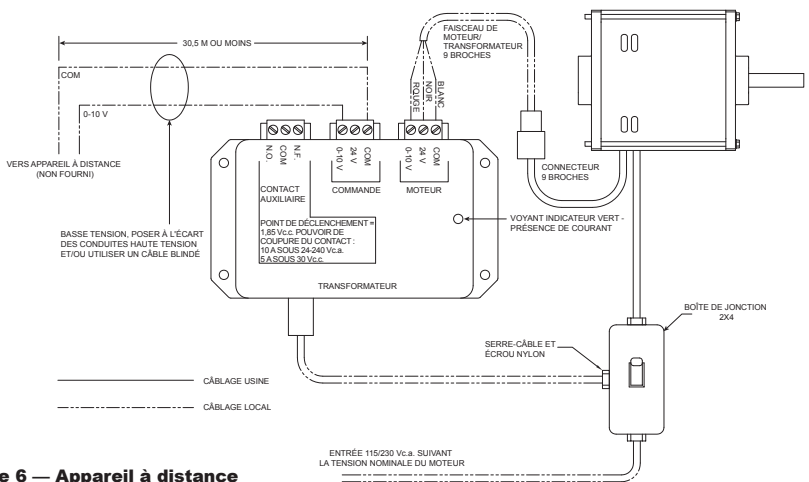


Figure 6 — Appareil à distance

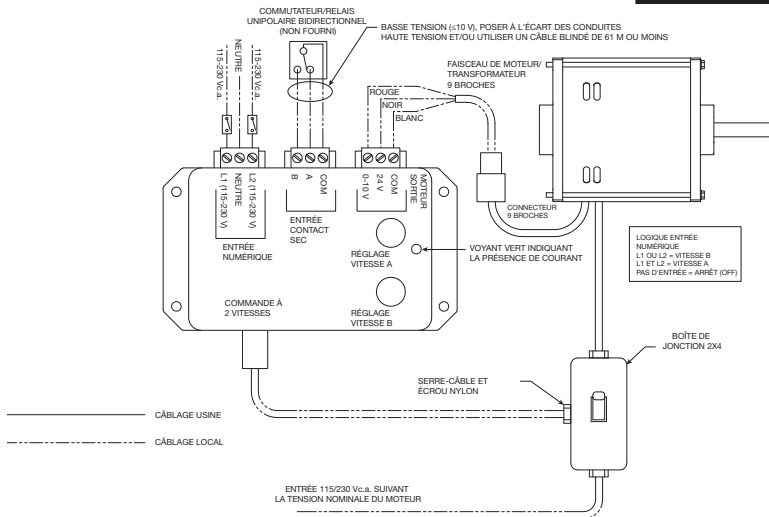


Figure 7 — Commande à 2 vitesses

Variateur à distance :

1. Couper l'alimentation électrique du ventilateur.
2. Monter une boîte de jonction de 2x4 simple standard (non fournie) à l'emplacement prévu pour la commande à distance. Elle accueillera le variateur de vitesse à distance.
3. Tirer un câble de commande à 3 fils entre la commande de vitesse à distance et le transformateur monté sur le ventilateur. La distance maximale entre le ventilateur et la commande de vitesse est de 30,5 mètres. Raccorder les bornes 24 V, COM et 0-10 sur le transformateur et la commande de vitesse à distance. Voir le schéma de câblage à la Figure 5.

REMARQUE : Si une plus grande distance est requise, il peut se produire une perte de signal et un fonctionnement irrégulier du ventilateur.

4. À l'aide du faisceau de commande fourni, raccorder le connecteur 9 broches au moteur. Raccorder le rouge (0-10), le blanc (COM) et le noir (24 V) sur le bornier motor du transformateur.
5. Raccorder le câble d'alimentation du transformateur à l'alimentation électrique 115-230 V du ventilateur. Utiliser le raccord serre-câble fourni.
6. Fixer le variateur à la boîte de jonction de 2x4.

REMARQUE : Une même commande peut alimenter un maximum de quatre moteurs. Les commandes ne sont pas capables de faire la distinction entre plusieurs moteurs, par conséquent tous les moteurs sont soumis à la même tension de commande.

7. Si un régulateur de vitesse d'un fabricant tiers est utilisée au lieu de la commande de vitesse à distance fournie, voir les détails du câblage à la Figure 6.
8. Un contact normalement ouvert/normalement fermé est disponible pour envoyer un signal à un registre antirefoulement motorisé lorsque le ventilateur est commandé au moyen de la commande de vitesse à distance. Le contact change d'état si le moteur reçoit un signal de commande supérieur à 1,85 Vc.c.

Commande tactile à distance :

Suivre les instructions de câblage du variateur à distance ci-dessus. Après avoir mis le système sous tension :

1. Appuyer sur la touche d'alimentation pour mettre le ventilateur en marche.
2. Appuyer sur les touches fléchées haut/bas pour augmenter/diminuer la vitesse.
3. Les pressions successives sur la touche d'alimentation démarrent un compte à rebours de 90, 60, 30 ou 10 minutes.
4. Les voyants s'éteignent au bout d'une certaine durée d'inactivité.
5. Pour verrouiller ou déverrouiller les touches, tenir les touches fléchées haut et bas enfoncées pendant trois secondes. Lorsqu'elle est verrouillée, la touche d'alimentation s'allume en rouge.

Commande à 2 vitesses :

Cette commande est destinée aux installations où deux vitesses sélectionnables sont requises. Alternier entre les deux vitesses sélectionnables au moyen d'un commutateur ou relais unipolaire bidirectionnel (SPDT) ou d'une entrée numérique.

1. Couper l'alimentation électrique du ventilateur.
2. Tirer un câble de commande à 3 fils entre le dispositif de commande d'un fabricant tiers et le transformateur monté sur le ventilateur. La distance maximale entre le ventilateur et le dispositif de commande est de 30,5 mètres. Raccorder à l'entrée de contact sec ou à l'entrée numérique. Voir le schéma de câblage à la Figure 7.

REMARQUE : Si une plus grande distance est requise, il peut se produire une perte de signal et un fonctionnement irrégulier du ventilateur.

3. À l'aide du faisceau de commande fourni, raccorder le connecteur 9 broches au moteur. Raccorder le rouge (0-10), le blanc (COM) et le noir (24 V) sur le bornier de moteur du transformateur.
4. Raccorder le câble d'alimentation du transformateur à l'alimentation électrique 115-230 V du ventilateur. Utiliser le serre-câble fourni.

REMARQUE : Une même commande peut alimenter un maximum de six moteurs. Les commandes ne sont pas capables de faire la distinction entre plusieurs moteurs, par conséquent tous les moteurs sont soumis à la même tension de commande.

5. Sélectionner la tension du moteur (115/230) au moyen du commutateur sur le boîtier du transformateur près du câble d'alimentation.
6. Un voyant vert s'allume lorsque la commande à 2 vitesses est mise sous tension.
7. Il y a deux méthodes de commutation entre les vitesses A et B :

- a. Entrée de contact sec – utilise un dispositif de commutation externe (relais ou commutateur unipolaire bidirectionnel) pour alternier entre les deux vitesses.

Raccorder la borne A à COM pour sélectionner la vitesse A.

Raccorder la borne B à COM pour sélectionner la vitesse B.

Lorsqu'il n'y a pas de contact avec l'une ou l'autre de ces bornes, le moteur est à l'arrêt.

- b. Entrée numérique c.a. – envoyer un signal de tension alternative directement à la commande pour changer la vitesse.
- Envoyer 115/230 Vc.a. à L1 ou L2 pour sélectionner la vitesse B.
- Envoyer 115/230 Vc.a. à L1 et L2 pour sélectionner la vitesse A.
- En l'absence de tension sur l'une ou l'autre des bornes, le moteur est à l'arrêt.

REMARQUE : Ne pas utiliser simultanément l'entrée de contact sec et l'entrée numérique.

8. Avant d'installer les dispositifs de commande externes, utiliser un fil volant pour vérifier le bon fonctionnement du ventilateur. Placer le fil volant entre les bornes COM et A ou B sur l'entrée de contact sec pour faire fonctionner le ventilateur.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Variateur à distance et commande tactile à distance :

Symptôme	Cause(s) possible(s)	Action corrective
Le moteur ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none"> Mauvais câblage Vérifier le fonctionnement de la commande Objets étrangers dans la turbine/hélice 	<ol style="list-style-type: none"> Couper l'alimentation et vérifier que le câblage est correct et bien serré Vérifier la présence de toutes les tensions au niveau du moteur, notamment 24 V et 0-10 Vc.c., le cas échéant Couper l'alimentation et vérifier que la turbine/hélice tourne librement
Le moteur n'atteint pas son régime maximal	<ol style="list-style-type: none"> La commande de vitesse n'est pas réglée à son maximum Le moteur est programmé en dessous de son régime nominal 	<ol style="list-style-type: none"> Vérifier que le variateur est tourné à fond dans le sens horaire, le cas échéant Contrôler le régime maximal du moteur pour l'application
Le variateur à distance n'ajuste pas le régime du moteur	<ol style="list-style-type: none"> Il n'y a pas 24 Vc.c. entre les bornes 24 V et COM Le variateur à distance n'est pas correctement câblé 	<ol style="list-style-type: none"> Contrôler la tension Vérifier que tous les raccordements de câblage sont corrects
La commande tactile à distance ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none"> Commande tactile à distance verrouillée 	<ol style="list-style-type: none"> Vérifier que la commande tactile à distance est déverrouillée, déverrouiller le cas échéant

Commande à 2 vitesses :

Symptôme	Cause(s) possible(s)	Action corrective
Le moteur ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none"> Tension incorrecte sélectionnée sur le transformateur Entrée de contact sec non raccordée correctement L'entrée numérique c.a. ne reçoit pas la tension correcte 	<ol style="list-style-type: none"> Vérifier la tension du moteur et la tension sélectionnée sur le sélecteur d'entrée Vérifier que la fermeture du contact raccorde les bornes correctes Débrancher le connecteur de la commande à 2 vitesses et mesurer la tension entre L1 et le neutre ou L2 et le neutre

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN FOURNIE PAR DAYTON

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN FOURNIE PAR DAYTON. Tous les modèles de produits Dayton® couverts dans ce manuel sont garantis par Dayton Electric Mfg. Co. (« Dayton ») au premier utilisateur contre tout défaut de fabrication ou de matériau, dans des conditions d'utilisation normales durant un an à compter de la date d'achat. Si le produit Dayton fait partie d'un ensemble, seul le composant du produit présentant un défaut est couvert par la présente garantie. Tout produit ou toute pièce présentant un défaut de fabrication ou de matériau et retourné(e) à un centre de service agréé désigné par Dayton ou par un représentant désigné de Dayton, port payé, sera à titre de recours exclusif, réparé(e) ou remplacé(e) par un produit neuf ou une pièce neuve, ou par un produit ou une pièce remis à neuf d'utilité égale, ou fera l'objet d'un remboursement intégral, au choix de Dayton ou d'un représentant désigné de Dayton, sans frais. Voir les procédures de réclamation sous garantie limitée sous la rubrique « Service de garantie » ci-après. La présente garantie est annulée en cas de preuve de mésusage, de réparation défectueuse, d'installation défectueuse, d'utilisation abusive ou de modification. La présente garantie ne couvre pas l'usure normale des produits Dayton ou des composants de ces produits, ou des produits ou des composants de ces produits qui sont consommables durant une utilisation normale. La présente garantie limitée donne aux acheteurs des droits spécifiques et il est également possible de bénéficier d'autres droits qui varient selon les juridictions.

CLAUSES D'EXONÉRATION DE GARANTIE ET LIMITES DE RESPONSABILITÉ CONCERNANT TOUS LES CLIENTS POUR TOUS LES PRODUITS

LIMITES DE RESPONSABILITÉ. DANS LA MESURE PERMISE AU TITRE DE LA LOI APPLICABLE, DAYTON DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE ET INDIRECT. LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON EST DANS TOUS LES CAS LIMITÉE ET NE SAURAIT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE GARANTIE. DAYTON S'EST DILIGEMMENT EFFORCÉE D'ILLUSTRER ET DE DÉCRIRE DE MANIÈRE EXACTE LES PRODUITS DE CETTE BROCHURE. CEPENDANT, CES ILLUSTRATIONS ET CES DESCRIPTIONS NE SONT DONNÉES QU'À TITRE D'IDENTIFICATION ET NE GARANTISSENT PAS EXPRESSÉMENT OU IMPLICITEMENT QUE LES PRODUITS SONT DE QUALITÉ MARCHANDE OU ADAPTÉS À UN USAGE PARTICULIER, OU QU'ILS SERONT NECESSAIREMENT CONFORMES AUX ILLUSTRATIONS OU AUX DESCRIPTIONS FOURNIES. SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES CI-DESSOUS, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, AUTRE QUE CELLE ÉNONCÉE À LA RUBRIQUE « GARANTIE LIMITÉE » CI-DESSUS, N'EST FOURNIE OU AUTORISÉE PAR DAYTON.

CONFORMITÉ DU PRODUIT. DANS DE NOMBREUSES JURIDICTIONS, LES CODES ET LES RÉGLEMENTATIONS QUI RÉGISSENT LES VENTES, LA CONSTRUCTION, L'INSTALLATION ET/OU L'UTILISATION DE PRODUITS POUR CERTAINS USAGES PEUVENT ÊTRE DIFFÉRENTS DE CEUX DE RÉGIONS AVOISINANTES. BIEN QUE DAYTON SE SOIT EFFORCÉE DE RENDRE SES PRODUITS CONFORMES À CES CODES, LA SOCIÉTÉ NE PEUT EN GARANTIR LA CONFORMITÉ ET NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE DE LA MANIÈRE DONT LES PRODUITS SONT INSTALLÉS OU UTILISÉS. AVANT D'ACHETER ET D'UTILISER UN PRODUIT, IL EST CONSEILLÉ D'ÉtudIER LES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ/CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES AINSI QUE LES CODES ET RÉGLEMENTATIONS NATIONAUX ET LOCAUX APPLICABLES, ET DE S'ASSURER DE LA CONFORMITÉ À CES CODES DE CES PRODUITS, DE LEUR INSTALLATION ET DE LEUR UTILISATION.

CONSOMMATEURS SEULEMENT. CERTAINS ASPECTS DES DÉNIS DE GARANTIE NE SONT PAS APPLICABLES AUX PRODUITS DE CONSOMMATION VENDUS AUX CONSOMMATEURS; (A) CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, DE SORTE QUE LA LIMITATION OU L'EXCLUSION SUSMENTIONNÉE PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS; (B) EN OUTRE, CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS DE LIMITE SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, PAR CONSÉQUENT LA LIMITE SUSMENTIONNÉE PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS; ET (C) EN VERTU DE LA LOI, DURANT LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER APPLICABLE AUX PRODUITS DE CONSOMMATION ACHETÉS PAR DES CONSOMMATEURS, EST SUSCEPTIBLE DE NE PAS POUVOIR ÊTRE EXCLUE OU AUTREMENT DÉNIÉE.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE SEULEMENT AUX ACHETEURS AUX ÉTATS-UNIS POUR UNE LIVRAISON À L'INTÉRIEUR DES ÉTATS-UNIS.

SERVICE DE GARANTIE

Pour obtenir le service de garantie si le produit couvert a été acheté directement auprès de W.W. Grainger, Inc. (« Grainger »), (i) écrire, téléphoner à la succursale ou visiter la succursale locale de Grainger auprès de laquelle le produit a été acheté ou une autre succursale de Grainger à proximité (consulter le site www.grainger.com pour obtenir la liste des succursales de Grainger); ou (ii) communiquer avec Grainger en se rendant sur le site www.grainger.com et en cliquant sur le lien « Contact Us » en haut de la page, puis sur le lien « Email us »; ou (iii) appeler le service clientèle (sans frais) en composant le 1-888-361-8649. Pour obtenir le service de garantie si le produit couvert a été acheté auprès d'un autre distributeur ou d'un autre détaillant, (i) se rendre sur le site www.grainger.com pour obtenir le service de garantie; (ii) écrire, téléphoner à une succursale ou visiter une succursale de Grainger à proximité; ou (iii) appeler le service clientèle (sans frais) en composant le 1-888-361-8649. Dans tous les cas, il sera nécessaire de fournir dans la mesure du possible, la date d'achat, le numéro d'origine de la facture, le numéro de stock, une description du défaut et tout autre élément spécifié en vertu de la présente garantie limitée d'un an de Dayton. Il sera peut-être exigé de renvoyer le produit moyennant certains frais pour qu'il soit vérifié. Il est possible d'obtenir un suivi quant aux vérifications et aux modifications en cours par les moyens indiqués. Le titre et le risque de perte passe de l'acheteur au transporteur public lors de la livraison, par conséquent si le produit est endommagé pendant son transport, toute réclamation doit être déposée auprès du transporteur, et non pas auprès du détaillant, Grainger ou Dayton. Pour toute information sur la garantie concernant les acheteurs et/ou une livraison à l'extérieur des États-Unis, utiliser les informations de contact suivantes applicables :

**Dayton Electric Mfg. Co.,
100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045 États-Unis
ou composer le +1-888-361-8649**